



PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO

Servizio Appalti

Via Dogana n. 8 – 38122 Trento

T +39 0461 496444

F +39 0461 496422

pec serv.appalti@pec.provincia.tn.it

@ serv.appalti@provincia.tn.it

web www.appalti.provincia.tn.it



AGENZIA PROVINCIALE PER
GLI APPALTI E CONTRATTI

Pubblicato il 23.11.2020

Riferimento gara (AT) 94159

Fascicolo 1232/2020

CIG lotto 1: **842912807A**

CIG lotto 2: **8429140A5E**

CIG lotto 3: **8429151374**

Oggetto: Gara d'appalto, suddivisa in tre lotti, per l'affidamento della fornitura di complessive quattro autoscale automatiche antincendio per la dotazione di servizio dell'Unione distrettuale dei Corpi dei Vigili del Fuoco volontari di Fassa, della Vallagarina e del Corpo permanente dei Vigili del Fuoco di Trento.

PRIMA SEDUTA DI GARA

L'anno **duemilaventi** il giorno **ventitré** del mese di **novembre (23.11.2020)**, ad ore undici e minuti quarantanove (11:49), presso la sala Aste n. 136 del Servizio Appalti dell'Agenzia provinciale per gli Appalti e Contratti della Provincia autonoma di Trento, alla via Dogana n. 8, alla presenza della dott.ssa Rita Pancher, Sostituto Direttore dell'Ufficio Gare servizi e forniture del richiamato Servizio Appalti della Provincia autonoma di Trento, domiciliata per la carica in Trento, presso la sede della Provincia medesima (C.F. 00337460224), che interviene e agisce quale Presidente della gara, giusta delega del Dirigente del Servizio Appalti n. 312339 dd. 10.06.2020, in conformità al decreto del Presidente della Giunta provinciale 26 marzo 1998, n. 6-78/Leg. e s.m. e ai sensi dell'Atto organizzativo dell'Agenzia provinciale per gli Appalti e Contratti approvato, da ultimo, con delibera della Giunta provinciale 9 aprile 2020, n. 449, alla presenza e con l'assistenza dei testimoni dott.ssa Chiara Salatino e dott. Leopoldo Zuanelli Brambilla (responsabile del procedimento di scelta del contraente ai sensi della l.p. 23/1992), entrambi Funzionari del Servizio Appalti dell'Agenzia provinciale per gli Appalti e Contratti della Provincia autonoma di Trento e domiciliati presso la sede della medesima, si è tenuta la **prima** seduta di gara per l'affidamento delle forniture in oggetto indicate. Il seggio di gara prende preliminarmente atto che il Presidente sopra individuato ha reso la dichiarazione annuale prevista dal Piano triennale di prevenzione della corruzione della Provincia autonoma di Trento, dalla quale non emergono – per quanto a conoscenza del medesimo Presidente – impedimenti di alcun genere in ordine alla presidenza della seduta.

Successivamente, il medesimo seggio di gara, ai sensi dell'art. 7, c. 5, della l.p. 2/2020 e come indicato nel disciplinare di gara, ricorda che la seduta non è pubblica; tuttavia i concorrenti che ne hanno interesse possono partecipare alla seduta di gara da remoto, utilizzando il sistema di accesso virtuale "Lifesize" per

mezzo delle credenziali messe a disposizione all'interno della piattaforma di gara SAP-SRM.

In esito a quanto precede, il seggio di gara rileva che:

1) con determina a contrarre del Dirigente sostituto della Cassa provinciale antincendi n. 88 del 10 settembre 2020, l'Agenzia provinciale per gli Appalti e Contratti è stata incaricata dell'indizione della gara per l'affidamento in appalto, mediante procedura aperta, ai sensi dell'art. 60 del d.lgs. n. 50/2016, con aggiudicazione secondo il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa, ai sensi degli artt. 16 e 17 della l.p. n. 2/2016, della fornitura, suddivisa in tre lotti, di complessive quattro autoscale automatiche antincendio per la dotazione di servizio dell'Unione distrettuale dei Corpi dei Vigili del Fuoco volontari di Fassa, della Vallagarina e del Corpo permanente dei Vigili del Fuoco di Trento, per un importo complessivo a base d'appalto pari ad Euro 650.000,00 per il lotto 1; Euro 1.500.000,00 per il lotto 2; Euro 670.000,00 per il lotto 3, al netto degli oneri fiscali, come da tabelle che di seguito si riportano:

Lotto 1: CIG 842912807A

n.	Descrizione delle forniture	CPV	P (principale) S (secondaria)	Importo in Euro
1	<i>Fornitura di una autoscala automatica con altezza di 30 metri per l'Unione distrettuale dei Corpi dei Vigili del Fuoco volontari di Fassa</i>	34144211-0	P	650.000,00
(A) Importo totale in Euro soggetto a ribasso				650.000,00
(B) Importo totale in Euro degli oneri per la sicurezza non soggetti a ribasso				0,00
(A+B+C) Importo complessivo in Euro a base di gara				650.000,00

Lotto 2: CIG 8429140A5E

n.	Descrizione delle forniture	CPV	P (principale) S (secondaria)	Importo in Euro
1	<i>Fornitura di due autoscale automatiche con altezza di 39 metri per il Corpo permanente dei Vigili del Fuoco di Trento e l'Unione distrettuale dei Corpi dei Vigili del Fuoco volontari della Vallagarina</i>	34144211-0	P	1.500.000,00
(A) Importo totale in Euro soggetto a ribasso				1.500.000,00
(B) Importo totale in Euro degli oneri per la sicurezza non soggetti a ribasso				0,00
(A+B+C) Importo complessivo in Euro a base di gara				1.500.000,00

Lotto 3: CIG 8429151374

n.	Descrizione delle forniture	CPV	P (principale) S (secondaria)	Importo in Euro
1	<i>Fornitura di una autoscala automatica di tipo ribassato con altezza di 30 metri per il Corpo permanente dei Vigili del Fuoco di Trento</i>	34144211-0	P	670.000,00
(A) Importo totale in Euro soggetto a ribasso				670.000,00
(B) Importo totale in Euro degli oneri per la sicurezza non soggetti a ribasso				0,00
(A+B+C) Importo complessivo in Euro a base di gara				670.000,00

2) sulla base dei provvedimenti a contrarre di cui al punto che precede, l'Ufficio Gare servizi e forniture del Servizio Appalti dell'Agenzia provinciale per gli Appalti e Contratti ha provveduto alla predisposizione del disciplinare di gara prot. n. S171 / 2020 / 570826 / 3.5 / AT94159-1232-2020 dd. 21.09.2020 e alla sua pubblicazione nella Gazzetta Ufficiale dell'Unione europea, nella Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana, su due quotidiani a diffusione nazionale, su due quotidiani a diffusione locale, nel sito internet individuato dal Ministero delle Infrastrutture e dei trasporti nonché all'Albo della Provincia autonoma di Trento e sul sito internet della Provincia autonoma di Trento;

3) gli atti di gara relativi alla procedura sono stati caricati all'interno dell'ambiente di gara SAP-SRM – sezione "Appalti ad evidenza pubblica", accessibile dal sito internet www.acquistionline.pat.provincia.tn.it (Accedi ai servizi e-procurement) previa registrazione, nonché pubblicati sul sito internet dell'APAC all'indirizzo www.appalti.provincia.tn.it, come da tabelle di seguito riportate:

Tipo di appalto	Forniture
Tipo di procedura	Procedura aperta
Data pubblicazione	21.09.2020 13:11:21
Data ripubblicazione	13.10.2020 11:53:40 11.11.2020 14:52:52
Titolo della procedura d'acquisto	Fornitura autoscale antincendio VV.F.
Tipo di pubblicazione	Appalto ad evidenza pubblica
Tipo operazione	Massimo Ribasso
Amministrazione appaltante	Servizio Appalti - Ufficio Gare
Data e ora termine presentazione offerta	20.11.2020 12:00:00
Apertura buste a partire da	23.11.2020 10:00:00
Importo complessivo appalto	2.820.000,00 EUR

Lotto	Descrizione lotto	CIG	Criterio di aggiudicazione	Importo complessivo lotto	Data e ora ultima generazione graduatoria
1	LOTTO 1 - Autoscala 30 m VV.F. Fassa	842912807A	Offerta economicamente più vantaggiosa	650.000,00	
2	LOTTO 2 - Autoscale 39 m Vallag.+Trento	8429140A5E	Offerta economicamente più vantaggiosa	1.500.000,00	
3	LOTTO 3 - Autoscala 30 m VV.F. Trento	8429151374	Offerta economicamente più vantaggiosa	670.000,00	

4) con nota di chiarimenti n. 713703 dd. 11.11.2020 l'Ufficio Gare servizi e forniture dell'Agenzia provinciale per gli Appalti e Contratti, sentita per i profili di competenza la struttura provinciale interessata, dava riscontro, tramite pubblicazione delle relative risposte sul sito internet e all'interno della piattaforma di gara di cui al punto che precede, ai quesiti formulati dagli operatori economici nei termini assegnati dal disciplinare di gara e ritenuti di interesse generale;

5) con avviso n. 626784 dd. 13.10.2020 il medesimo Ufficio, su richiesta della Cassa provinciale antincendi, ha disposto la proroga dell'originario termine per la presentazione delle offerte sino alle ore 12:00 del giorno 20 novembre 2020, in ragione della specificità dei mezzi oggetto di gara e dei conseguenti tempi necessari alla predisposizione dell'offerta;

6) con avviso n. 748836 dd. 20.11.2020, trasmesso agli operatori economici partecipanti una volta scaduto il termine per la presentazione delle offerte di cui sopra, il Servizio Appalti dell'Agenzia provinciale per gli Appalti e Contratti ha posticipato, per ragioni di carattere organizzativo, l'inizio della prima seduta di gara, alle ore 11:00 del giorno originariamente fissato (23 novembre 2020).

Il Presidente, con l'assistenza dei testimoni, compie quindi le seguenti operazioni:

a) assume la presidenza della seduta, la dichiara aperta e richiama l'attenzione sull'oggetto della medesima,

rammentando altresì che la procedura sarà gestita attraverso l'utilizzo della piattaforma telematica SAP-SRM;

b) accede quindi alla suddetta piattaforma SAP-SRM con il proprio profilo di banditore, al fine di verificare il numero e la consistenza delle offerte pervenute;

c) constata che alla scadenza del termine per la presentazione delle offerte risultavano regolarmente pervenute, per ciascun lotto, le offerte di cui alla tabella che segue:

Denominazione	Offerta	Stato	Data/Ora offerta
ROSENBAUER ITALIA SRL	3000321257	Offerta presentata	20.11.2020 11:10:02
IVECO S.p.A.	3000323690	Offerta presentata	20.11.2020 09:23:45

e per i seguenti lotti:

Lotto 1 – CIG 842912807A: IVECO spa – Stabilimento mezzi speciali e ROSENBAUER ITALIA srl;

Lotto 2 – CIG 8429140A5E: IVECO spa – Stabilimento mezzi speciali e ROSENBAUER ITALIA srl;

Lotto 3 – CIG 8429151374: IVECO spa – Stabilimento mezzi speciali e ROSENBAUER ITALIA srl;

d) dispone l'apertura a sistema – seguendo l'ordine progressivo dei lotti e l'ordine dei concorrenti presentato dalla piattaforma – dei documenti contenuti nell'“Allegato amministrativo” formato dagli operatori economici di cui alla lettera precedente, verificando la presenza e la regolarità della documentazione richiesta dal par. 15 del disciplinare di gara, ossia: 1) l'istanza di partecipazione e le relative dichiarazioni integrative (all. A1 o A2 al disciplinare di gara); 2) il Documento di gara unico europeo (DGUE, all. B); 3) il documento attestante la garanzia provvisoria con la dichiarazione in merito ai poteri del soggetto fideiussore e l'eventuale documentazione a corredo, per gli operatori che presentano la garanzia in misura ridotta; 4) il documento PASSOE; 5) la documentazione a comprova dell'assolvimento dell'imposta di bollo oppure, se del caso, la dichiarazione attestante l'esenzione da tale obbligo; 6) l'eventuale dichiarazione/documentazione di cui al par. 15.3.3 del disciplinare di gara per i concorrenti associati, precisando che, a norma dell'art. 4-bis della l.p. n. 2/2020, l'esame della documentazione amministrativa non comprende le dichiarazioni attestanti l'insussistenza dei motivi di esclusione ed il possesso dei criteri di selezione dei concorrenti e delle imprese ausiliarie e che tali dichiarazioni saranno esaminate, per l'aggiudicatario (ivi comprese le eventuali imprese ausiliarie), in sede di verifiche successive all'aggiudicazione;

Lotto 1 – CIG 842912807A

e1) procede con l'apertura della documentazione amministrativa prodotta da **ROSENBAUER ITALIA srl**, C.F./P.I. 02828530218, con sede in Andriano (BZ) alla via del Sole n. 34 – PEC rosenbauer@legalmail.it, esaminandone il contenuto al fine di verificarne la completezza e la regolarità rispetto a quanto prescritto dal disciplinare di gara, fermo restando quanto sopra indicato e previsto dall'art. 4-bis della l.p. n. 2/2020, dando atto che il concorrente dichiara di partecipare alla procedura come operatore economico singolo e che, tra il resto, dimette un certificato PASSOE unico per tutti i lotti cui partecipa. Il Presidente manda quindi il responsabile del procedimento di scelta del contraente ai sensi della l.p. 23/1992 affinché chieda al concorrente di produrre un certificato distinto per ciascuno dei lotti per i quali ha presentato offerta, ai fini della corretta gestione della procedura attraverso l'applicativo AVCpass;

e2) procede con l'apertura della documentazione amministrativa prodotta da **IVECO spa – Stabilimento mezzi speciali**, C.F./P.I. 09709770011, con sede in Brescia alla via A. Franchi n. 23 – PEC commercial_bs.ivecoff@pec.cnhind.com, esaminandone il contenuto al fine di verificarne la completezza e la regolarità rispetto a quanto prescritto dal disciplinare di gara, fermo restando quanto sopra indicato e previsto dall'art. 4-bis della l.p. n. 2/2020, dando atto che il concorrente dichiara di partecipare alla procedura come operatore economico singolo;

Lotto 2 – CIG 8429140A5E

f1) procede con l'apertura della documentazione amministrativa prodotta da **ROSENBAUER ITALIA srl**, C.F./P.I. 02828530218, con sede in Andriano (BZ) alla via del Sole n. 34 – PEC rosenbauer@legalmail.it, esaminandone il contenuto al fine di verificarne la completezza e la regolarità rispetto a quanto prescritto dal disciplinare di gara, fermo restando quanto sopra indicato e previsto dall'art. 4-bis della l.p. n. 2/2020, dando atto che il concorrente dichiara di partecipare alla procedura come operatore economico singolo e che, tra il resto, dimette un certificato PASSOE unico per tutti i lotti cui partecipa. Il Presidente manda quindi il responsabile del procedimento di scelta del contraente ai sensi della l.p. 23/1992 affinché chieda al concorrente di produrre un certificato distinto per ciascuno dei lotti per i quali ha presentato offerta, ai fini della corretta gestione della procedura attraverso l'applicativo AVCpass;

f2) procede con l'apertura della documentazione amministrativa prodotta da **IVECO spa – Stabilimento mezzi speciali**, C.F./P.I. 09709770011, con sede in Brescia alla via A. Franchi n. 23 – PEC commercial_bs.ivecoff@pec.cnhind.com, esaminandone il contenuto al fine di verificarne la completezza e la regolarità rispetto a quanto prescritto dal disciplinare di gara, fermo restando quanto sopra indicato e previsto dall'art. 4-bis della l.p. n. 2/2020, dando atto che il concorrente dichiara di partecipare alla procedura come operatore economico singolo;

Lotto 3 – CIG 8429151374

f1) procede con l'apertura della documentazione amministrativa prodotta da **ROSENBAUER ITALIA srl**, C.F./P.I. 02828530218, con sede in Andriano (BZ) alla via del Sole n. 34 – PEC rosenbauer@legalmail.it, esaminandone il contenuto al fine di verificarne la completezza e la regolarità rispetto a quanto prescritto dal disciplinare di gara, fermo restando quanto sopra indicato e previsto dall'art. 4-bis della l.p. n. 2/2020, dando atto che il concorrente dichiara di partecipare alla procedura come operatore economico singolo e che, tra il resto, dimette un certificato PASSOE unico per tutti i lotti cui partecipa. Il Presidente manda quindi il responsabile del procedimento di scelta del contraente ai sensi della l.p. 23/1992 affinché chieda al concorrente di produrre un certificato distinto per ciascuno dei lotti per i quali ha presentato offerta, ai fini della corretta gestione della procedura attraverso l'applicativo AVCpass;

f2) procede con l'apertura della documentazione amministrativa prodotta da **IVECO spa – Stabilimento mezzi speciali**, C.F./P.I. 09709770011, con sede in Brescia alla via A. Franchi n. 23 – PEC commercial_bs.ivecoff@pec.cnhind.com, esaminandone il contenuto al fine di verificarne la completezza e la regolarità rispetto a quanto prescritto dal disciplinare di gara, fermo restando quanto sopra indicato e previsto dall'art. 4-bis della l.p. n. 2/2020, dando atto che il concorrente dichiara di partecipare alla procedura come operatore economico singolo;

h) all'esito di quanto precede, conclusa la fase di verifica della documentazione amministrativa prodotta in gara – e ribadito che in questa fase, a norma dell'art. 4-bis della l.p. n. 2/2020, essa non comprende le dichiarazioni attestanti l'insussistenza dei motivi di esclusione ed il possesso dei criteri di selezione dei concorrenti e delle imprese ausiliarie specificati dal disciplinare di gara – ammette tutti gli operatori economici partecipanti alla fase successiva della procedura;

i) dispone pertanto l'apertura a sistema – seguendo l'ordine progressivo dei lotti e l'ordine dei concorrenti presentato dalla piattaforma – dei documenti contenuti nell'“Allegato tecnico” formato dai concorrenti, precisando che la verifica dei documenti ivi contenuti consiste in un semplice riscontro di quanto prodotto, restando esclusa ogni facoltà degli interventori di prendere visione del contenuto: il seggio di gara si limiterà a dare lettura del solo titolo dei documenti rinvenuti, rimettendo alla Commissione tecnica ogni valutazione di merito. Il rispetto della corrispondenza a quanto richiesto e dei limiti dimensionali massimi delle parti

dell'offerta saranno essi stessi appurati dalla Commissione tecnica, considerato che l'eventuale produzione documentale in eccesso comporta esclusivamente la non valutazione della medesima;

Lotto 1 – CIG 842912807A

11) procede con l'apertura dell'“Allegato tecnico” relativo al concorrente **ROSENBAUER ITALIA srl**, constatando che in esso si rinvencono: a) il modello di offerta tecnica (di cui al par. 16, lett. a), del disciplinare di gara), firmato digitalmente; b) una relazione tecnica (di cui al par. 16, lett. b), del disciplinare di gara), di complessive 29 pagine e firmata digitalmente; c) complessivi 17 documenti (di cui al par. 16, lett. c), del disciplinare di gara), firmati digitalmente;

12) procede con l'apertura dell'“Allegato tecnico” relativo al concorrente **IVECO spa – Stabilimento mezzi speciali**, constatando che in esso si rinvencono: a) il modello di offerta tecnica (di cui al par. 16, lett. a), del disciplinare di gara), firmato digitalmente; b) una relazione tecnica (di cui al par. 16, lett. b), del disciplinare di gara), di complessive 25 pagine e firmata digitalmente; c) complessivi 7 documenti (di cui al par. 16, lett. c), del disciplinare di gara), firmati digitalmente;

Lotto 2 – CIG 8429140A5E

m1) procede con l'apertura dell'“Allegato tecnico” relativo al concorrente **ROSENBAUER ITALIA srl**, constatando che in esso si rinvencono: a) il modello di offerta tecnica (di cui al par. 16, lett. a), del disciplinare di gara), firmato digitalmente; b) una relazione tecnica (di cui al par. 16, lett. b), del disciplinare di gara), di complessive 29 pagine e firmata digitalmente; c) complessivi 17 documenti (di cui al par. 16, lett. c), del disciplinare di gara), firmati digitalmente;

m2) procede con l'apertura dell'“Allegato tecnico” relativo al concorrente **IVECO spa – Stabilimento mezzi speciali**, constatando che in esso si rinvencono: a) il modello di offerta tecnica (di cui al par. 16, lett. a), del disciplinare di gara), firmato digitalmente; b) una relazione tecnica (di cui al par. 16, lett. b), del disciplinare di gara), di complessive 26 pagine e firmata digitalmente; c) complessivi 7 documenti (di cui al par. 16, lett. c), del disciplinare di gara), firmati digitalmente;

Lotto 3 – CIG 8429151374

n1) procede con l'apertura dell'“Allegato tecnico” relativo al concorrente **ROSENBAUER ITALIA srl**, constatando che in esso si rinvencono: a) il modello di offerta tecnica (di cui al par. 16, lett. a), del disciplinare di gara), firmato digitalmente; b) una relazione tecnica (di cui al par. 16, lett. b), del disciplinare di gara), di complessive 29 pagine e firmata digitalmente; c) complessivi 16 documenti (di cui al par. 16, lett. c), del disciplinare di gara), firmati digitalmente;

n2) procede con l'apertura dell'“Allegato tecnico” relativo al concorrente **IVECO spa – Stabilimento mezzi speciali**, constatando che in esso si rinvencono: a) il modello di offerta tecnica (di cui al par. 16, lett. a), del disciplinare di gara), firmato digitalmente; b) una relazione tecnica (di cui al par. 16, lett. b), del disciplinare di gara), di complessive 26 pagine e firmata digitalmente; c) complessivi 7 documenti (di cui al par. 16, lett. c), del disciplinare di gara), firmati digitalmente;

o) all'esito dell'esame dei documenti presentati con le modalità e nei limiti sopra descritti, ammette tutti i concorrenti alla fase successiva della procedura, demandando ogni ulteriore valutazione alla Commissione tecnica da nominarsi da parte della Giunta provinciale;

p) dispone che i documenti che formano l'offerta tecnica restino all'interno della piattaforma di gara SAP-SRM – presso la quale sono salvati e resi inaccessibili a terzi e da dove non possono essere rimossi – fino all'avvenuta nomina della Commissione tecnica, momento a partire dal quale il responsabile del procedimento di scelta del contraente di cui alla l.p. 23/1992 sarà autorizzato a consegnarli ai componenti del collegio designato dalla Giunta provinciale per l'esame, in seduta riservata, delle offerte tecniche;

q) ricorda che, trattandosi di procedura svolta mediante piattaforma telematica, l'offerta economica presentata dai concorrenti è rimasta chiusa e tale resterà fino all'apposita seduta che sarà convocata per il proseguimento della procedura di gara, previo avviso ai concorrenti a mezzo PEC, una volta ultimati i lavori della Commissione tecnica di cui alla lettera che precede;

r) manda quindi il responsabile del procedimento di scelta del contraente di cui alla l.p. 23/1992 per il seguito di competenza;

s) dichiara infine chiusa la seduta ad ore tredici e minuti dieci (13:10); evidenzia inoltre come la stessa sia stata sospesa, per accertamenti istruttori, dalle 12:35 alle 12:48.

* _ * _ * _ *

Il Presidente di gara dà atto che il presente verbale è conforme a verità; esso viene letto, confermato e sottoscritto digitalmente dal medesimo Presidente e dai due testimoni.

* _ * _ * _ *

Il presente verbale sarà pubblicato sul profilo della stazione appaltante ai sensi dell'art. 29, c. 1, del d.lgs. n. 50/2016.

IL PRESIDENTE DELLA GARA

- dott.ssa Rita Pancher -

I TESTIMONI

- dott.ssa Chiara Salatino -

- dott. Leopoldo Zuanelli Brambilla -

(documento firmato digitalmente)